



ВОЛШЕБНАЯ КРУГОСВЕТКА

50 ИСТОРИЙ
ПРО ЖИВОТНЫХ
СО ВСЕГО СВЕТА

СОСТАВИТЕЛЬ
АНЖЕЛА МАКАЛЛИСТЕР

ИЛЛЮСТРАЦИИ
ЭЙЧ



Лучшие сказки со всего света

Народное творчество (Фольклор)

**Волшебная кругосветка.
50 историй про
ЖИВОТНЫХ со всего света**

«АСТ»

УДК 82-34
ББК 84(0)-44

Народное творчество (Фольклор)

Волшебная кругосветка. 50 историй про животных со всего света /
Народное творчество (Фольклор) — «АСТ», — (Лучшие сказки
со всего света)

ISBN 978-5-17-105406-9

Сколько прекрасных сказок и легенд сочинили люди про зверей и птиц! Африканские племена рассказывали истории про гепардов и гиппопотамов, североамериканских индейцев вдохновляли орлы и бизоны, а южноамериканских – броненосцы и вискаши... Эти сказки напоминают нам об уникальности нашей планеты, с ними можно побывать во всех частях света и открыть для себя яркий и красочный мир её обитателей. В удивительной книге «Волшебная кругосветка. 50 историй про животных со всего света» собраны истории разных стран и народов. Вперёд, в волшебную кругосветку! Для младшего школьного возраста.

УДК 82-34
ББК 84(0)-44

ISBN 978-5-17-105406-9

© Народное творчество (Фольклор)
© АСТ

Содержание

Африка	7
Про десяток страусят	8
Почему плачут гепарды	10
Гиппопотамы и черепаха	12
Анансе и питон	15
Муравьи и сокровище	18
Леопард и барашек	21
Почему бородавочник некрасивый	24
Азия	25
Слон и слепцы	26
Белая бабочка	29
Страна мышей	31
Крестьянин и мул	35
Лев и шакалы-хитрецы	37
Урасима и черепаха	40
Кивающий тигр	45
Конец ознакомительного фрагмента.	46

Лучшие сказки со всего света

Волшебная кругосветка. 50 историй

про животных со всего света

© Цунский А., перевод, 2018

© ООО «Издательство АСТ», 2018

* * *

Посвящается Виолет



О книге

Сколько же на свете прекрасных сказок про зверей и птиц! Во всех уголках мира сочиняют истории про животных: африканские племена придумывают сказки про гиппопотамов и питонов, страны Азии вдохновляются слонами, пандами и черепахами, а индейцы Северной Америки могут рассказать множество легенд о бизонах и орлах...

С этой книгой можно путешествовать по всей планете, знакомясь с многообразием животного мира. Открывать для себя уникальность каждого уголка и его обитателей.

Тебя ждут 50 волшебных историй о животных со всего света!

Об авторе

Анжела Макаллистер – автор книг для детей всех возрастов. Её произведения переведены на несколько языков и получили ряд престижных премий. В этой книге Анжела Макаллистер собрала и пересказала самые интересные сказки о животных со всех частей света.

Об иллюстраторе

Эйч – художница румынского происхождения, сумела создать осязаемые, близкие к фольклору иллюстрации, вдохновлённые её любовью к природе и путешествиям. Созданные простыми средствами в разнообразной технике: акварелью и росписью по ткани, её сказочные персонажи прячутся среди смелых цветовых решений и хранят сильное влияние румынского наследия.

Автор выражает признательность Люку и Элеанор Фармер, Клэр Фолл и Салли Браун за их предложения и Сандре Леонард, поделившейся сказками из её мексиканского детства – А. М.

Африка



Про десяток страусят *Кенийская сказка*



Очень гордилась Страусиночка десятком своих малых птенчиков.

– Вы пока просто маленькие пушистые шарики, – говорила она им, – но скоро станете вы большими страусами, а когда совсем вырастете, то распустите широко-широко перья и будете бегать быстро, как ветер.

Однажды утром пошла Страусиночка поискать своим деточкам что-нибудь на завтрак. И ушла-то ненадолго, но, когда вернулась, все птенчики исчезли! К ужасу своему, приглядевшись повнимательнее, увидела она следы своих страусят – и рядом следы огромных лап Львицы!

– О нет! – зарыдала она. – Мои бедные малыши!

По следам пришла она в Львиное Логово. Её птенчиков в крепких объятиях держала Львица. Страусиночка шагнула бесстрашно вперёд и крикнула:

– Верни мне моих птенчиков!

Посмотрела на неё Львица и ухмыльнулась.

– О чём это ты? – тихо замурлыкала она. – Это мои львята!

И она уткнулась в десять пушистых комочков жёстким усатым носом.

Страусиночка бросилась просить других зверей-соседей помочь ей в беде. Прибежала она к Зебре, и к Антилопе, к другой Антилопе – не простой, а Антилопе Гну, и к Жирафу, и к Павлину. Все выслушали её рассказ и храбро согласились прийти вместе с ней во Львиное Логово, в тот же день, но... чуть попозже. А потом встретился ей по дороге Мангуст. Когда услышал он о беде Страусиночки, то немного подумал, и сказал так:

– Есть у самого Львиного Логова огромный муравейник, и надо тебе выкопать под ним яму, да чтобы была в ней спереди норочка, а сзади – лазейка, вот тогда и приводи всех других зверей!

Страусиночка нашла муравейник и сделала так, как ей Мангуст велел. Пришли другие звери, скромничают, встали перед Львицей, как пред царицей.

– Ну?! – крикнула Страусиночка. – Посмотрите на этих маленьких птенчиков, на их длинные клювики, на их шейки тонкие! И все скажите Львице, чьи же они?

А Львица дугой спину выгнула, на четыре лапы вспрыгнула, выпустила когти двухдюймовые, клыки высунула, да с хрипотцой промурлыкала:

– Так чьи же это дети? Не стесняйтесь, ну что ж вы, соседи?!

Зебра сделала копытами три вежливых притопа.

– Да сразу видно, левята! – мычит Антилопа.

– Левята, конечно! Ну? – ворчит Антилопа Гну.

А Жираф и Бабуин исчезли.

Но тут Мангуст подскочил вверх и крикнул бесстрашно:

– Чужь какая! Сильна Львица, и врёт ловко, но страусята – не левята, а Львица – воровка!

И – прыг в муравейник ловко! Львица рявкнула во всю пасть, зарычала от ярости и за мангустом – шась! А Мангуст нырнул в норку, там – змейкой в лазейку. Страусиночка птенчиков хватать на спинку – и домой бегом. А Львица до того ярится, что глаз не отводит от муравейника, хочет изловить затейника. Тихо сидит, в норку глядит, да где ж злодейке разглядеть лазейку!

Со стыдом разошлись по домам соседи. А Страусиночка птенчиков домой принесла, обласкала, умыла, и даже соседей простила. И часто вместе они смеялись, как ни с чем у муравейника Львица осталась! А Мангуст всё скачет, да ищет, кому бы ещё помочь.



Почему плачут гепарды

Зулусская сказка



Однажды утром сидел под деревом охотник. Видит стадо антилоп скачет прямо на него! А в траве притаилась жена гепарда, поймала молодого прыгуна, отбившегося от стада, и накормила своих детёнышей.

«А вот как было бы хорошо, если бы кто-нибудь так охотился вместо меня! Мне – уважение и почёт, а помощничку – косточку в рот, да и хватит с него», – подумал охотник. Пошла гепардица к водопою, а лентяй быстро побежал к её логову.

Пришла ему в голову мысль: знал он, что гепарды никогда людей трогают, оставалось просто прокрасться к логову и тихонечко маленького гепарда украсть. Такого и учить не надо – с детства в гепардах охотничья страсть. Глянул на зверят – а их целых три, и каждый хорош. «А зачем мне кого-то одного выбирать? Всех заберу», – решил лентяй. И украл у матери всех детей, увел их в рабство – антилоп ловить, и почти не кормил, и мало поил – чтобы злее были...

Когда гепардица увидела, что её детки пропали, она упала и заплакала. Ручьями текло из глаз материнское горе.

Но есть на свете Старики-Мудрецы. И, услышав материнский крик, поспешил к ней один такой мудрый Старик и сказал:

«Подлость такую учинил Человек. Это охотник, да охотник без чести. Каждый на земле еду добывает, как ему природой положено, но тот, кто у матери дитя крадёт, – от наказания не уйдёт!»

Пришли в деревню они, поведал Старик о материнском горе. Старейшины деревни возмутились, судили его и выгнали из деревни, а детёнышей вернули матери.

С той поры все гепарды рождаются с ручейками от слёз на щеках, в память о том, что есть на свете честный охотник, а есть и вор, и разбойник. И сейчас такие злодеи, как ни жалко – но есть.

Гиппопотамы и черепаха

Восточно-африканская сказка



Черепаша была очень счастлива, что передвигается медленно. Не хотелось ей скакать, как Обезьяна, или носиться, как Гепард. Ей очень нравилось неспешно смотреть на жизнь, как неуклонно идёт она тут и там, принимая с достоинством свой век. Однако было одно неудобство в её неспешности – Черепаша не могла быстро убежать от опасности. Всякий раз, выходя на прогулку, приходилось ей следить, не грозит ли откуда-нибудь неприятность – а худшей бедой для Черешахи был Гиппопотам, который жил неподалеку.

У Гиппопотама были огромные тяжёлые ноги, так ведь мало того – следом за ним ходили всюду семь жён, – а вместе это получалось целых тридцать две огромных тяжёлых ноги, которые были очень опасны, когда мчались, топоча, в сторону Черешахи.

Покуда Черешахе удавалось уворачиваться, хотя уж несколько раз её чуть не раздавили, и боялась она, что пройдет немного времени – и кончится её удача. Однажды Гиппопотам устроил для всех зверей огромный пир. Черешаха пришла последней. Когда Гиппопотам посмотрел на все прекрасные кушанья, что приготовили ему семь жён, он сразу почувствовал себя ужасно голодным и испугался, что угощения ему не хватит.

И когда собрались все, он вдруг сказал:

– Друзья, вы пришли, чтобы попить со мной, но никто из вас не знает моего имени.

Гости посмотрели друг на друга с удивлением – и правда, никто из них не знал имени Гиппопотама.

– Ну, – сказал Гиппопотам, если вы не можете сказать мне моё имя, то нельзя вам есть за моим столом!

Гости сокрушённо покачали головами и повернулись, чтобы уйти. Но как только жадный Гиппопотам сел и зачавкал, Черешаха заговорила.

– А что, если всё же один из нас скажет тебе твоё имя? – спросила она. Гиппопотам улыбнулся про себя, зная, что только его жёны знали его имя.

– Мы будем ещё семь дней пировать, – сказал он. – Если за это время кто-нибудь сможет назвать меня по имени, я сделаю всё, что он попросит!

И засунул Гиппопотам страшного размера кусок в свою огромную пасть, довольный тем, что (как он думал) ум у него такой же огромный, как его пасть.

Поспешила прочь Черепаха (а черепахи и торопятся не спеша) и думала, как же узнать имя Гиппопотама. Утром, изрядно испачкавшись вкусной едой, Гиппопотам и семь его жён спустились к реке умыться, потому что еды у них было ещё на шесть дней, и делать особенно было нечего. Обычно Черепаха держалась в таких случаях подальше, но этим утром спряталась в кустах. И, пока Гиппопотам и семь жён его купались и прохлаждались, Черепаха выкопала на ведущей к реке тропинке ямку, а сама снова спряталась в кустах. А когда Гиппопотам и все его жёны, кроме двух последних, направились пировать, Черепаха закопалась у края ямки так, чтобы только половинка панциря торчала наружу. Две последние жены Гиппопотама прошли мимо ямки, но одна споткнулась, а вторая ударилась о черепаший панцирь и заскулила:

– О, Инстантим, муж мой! Я ударилась обо что-то ногой!

Черепаха тихонечко уползла в заросли кустов, улыбаясь.

И когда все звери снова собрались пировать с Гиппопотамом, тот снова спросил:

– Ну что, знает ли хоть кто-то, как меня зовут?

– Я знаю! – ответила Черепаха.

Все от удивления попятились назад, а Черепаха храбро заговорила:

– Имя тебе – Инстантим, и пора сдержать своё слово!

Гости с облегчением вздохнули и тоже сказали:

– Держи слово!

Пришлось Гиппопотаму согласиться.

– Ну, что бы ты, Черепаха, хотела?

Черепаха улыбнулась:

– Я хочу, чтобы ты вместе со своими жёнами жил в реке, а я тогда смогу спокойно ходить по земле!

Пришлось Гиппопотаму согласиться, и после пира Гиппопотам со своими жёнами перебрался в прохладную реку, а Черепаха стала спокойно и медленно ходить, где ей вздумается, неспешно глядя на жизнь, как неуклонно идёт она тут и там, принимая с достоинством течение своего века.



Анансе и питон Сказка из Ганы



Однажды в деревне Ашанти приключилась большая беда: огромный Питон обосновался жить на берегу реки неподалеку. А у Питона был превосходный аппетит, и стал он поедать деревенских коз и овец. Испугались жители деревни – если дело так пойдёт, то скоро ни одной козы, ни одной овцы у них не останется, и будут они сами голодать. Но никто не мог придумать, как избавиться от этого горя ненасытного. Обратились они к самому Богу Небесному за помощью. Бог Небесный их послушал, но только головой покачал.

– Я не знаю, что вам делать! – сказал он. – Потому что все земные твари – мои дети, одному угодишь, за другим не доглядишь. А что все вы друг друга поедаете – так уж вы сами живёте, как знаете.

– Но кто же тогда может нам помочь? – спросили жители деревни.

– Идите и спросите у Анансе, – сказал Бог Небесный. – Он всегда хвастается тем, как он мудр. Если он действительно такой разумный, то избавит вас от Питона.

Поблагодарили Бога Небесного жители деревни и отправились прямо к Анансе. Анансе было очень приятно услышать, что сам Бог Небесный послал их к нему.

– Я действительно очень даже мудрый и спасу вас от этого огромного Питона. Но сначала принесите мне на блюде пюре из бататов, чашу пальмового масла и корзину с яйцами, – сказал он.

Жители согласились и принесли Анансе всё, что он просил. На следующее утро Анансе пошёл в лес и срубил высокое-превысокое и стройное-престройное дерево. К дереву привязал он самую длинную и прочную лиану и с помощью всей своей семьи принёс его к берегу.

– Теперь бегите отсюда прочь, – прошептал Анансе. – Мне нужна тишина, чтобы подумать как следует!

Как только они ушли, Анансе сел у входа в нору и начал говорить.

– Это редчайший змей, больше всех зверей! – сказал он своим голосом. – Я слышал, что он самый большой и самый красивый Питон в мире.

Питон медленно подполз к выходу из своей норы и прислушался.

– Какая ерунда! – усмехнулся Анансе грубым и страшным голосом. – Не может такого быть! Ему и поросёнка не проглотить!

– А ну-ка прекрати! Он, если надо, легко проглотит целое стадо коз и овец, такой он молодец! – сказал Анансе своим голосом. – Таким соседом гордиться нужно и всей деревней кормить его дружно!

А грубым и страшным голосом сказал:

– Кому нужны такие друзья! Валяется в грязи противная змея!

Затем Питон услышал шум драки, ужасный грохот и победный хохот.

– Беги, пока цел! – воскликнул Анансе своим голосом. – Если б знал Питон, как я защищал его честь! Я бы так вкусно его накормил. Я принёс и пюре из батата, и пальмовое масло, и яйца...

Услышав про свои любимые лакомства, Питон тут же вылез из норы прямо к ногам Анансе, обвился вокруг блюда, чаши и корзинки, проглотил всё до кусочка.

– Вкусно! – прошипел он. – Спасибо тебе за то, что так храбро меня защищал!

– Да что там! – сказал Анансе. – Я ведь вижу, что вы самый большой и самый красивый Питон в мире! А чтобы это доказать, я тут принёс это огромное дерево, пусть все увидят, что это правда! Если вы хотите, я могу вас измерить – тогда уж любому придется поверить!

– Измерить? А как это делается? – спросил Питон.





– Просто ложитесь рядом, вдоль ствола, а я лианой измеряю, сколько шагов вы в длину. Когда жители деревни увидят доказательство ваших огромных размеров, они все окажут вам честь и будут приносить самую вкусную еду прямо сюда, как сделал я!

Питон, сытый и очень довольный собой, вытянулся вдоль древесного ствола.

– Нет, лучше я буду делать шаг и завязывать узелок, привяжу вас аккуратненько к дереву, чтобы убедиться, что вы вытянулись во всю длину! – сказал Анансе. – Тогда мы увидим точно, насколько вы огромны, да и узлы считать гораздо удобнее!

И он начал привязывать Питона к стволу с головы до хвоста, считая шаги вслух. И только когда Анансе туго затянул последний узел, понял Питон, как обманул и поймал его мудрый Анансе, но только и мог, что шипеть.

– Вы и вправду великолепны! – засмеялся Анансе. – Но вам здесь не рады!

И он крикнул жителям деревни, что дело сделано. А те с ужасом подошли к норе, ожидая увидеть, что бедный Анансе кричит из брюха Питона, и как же они удивились, увидев, что Анансе сидит на связанном Питоне, а тот только и может, что шипеть от злости!

Взялись они все вместе и отнесли Питона так далеко, чтобы он уже не смог оттуда их беспокоить и красть коз и овец.

– Заслужил ты награду, Анансе, – сказал Бог Небесный. И сказал очень неохотно и рассерженно. – Я присмотрю, чтобы питоны больше не мешали жить вашей деревне, и подарю целый горшок мудрости.

Но так рассердился Бог Небесный, что Анансе оказался умнее его, что швырнул горшок мудрости с огромной силой и расколот Анансе надвое. С тех пор Анансе остался очень худым и стройным во веки веков.

Муравьи и сокровище *Нигерийская сказка*



В деревне жил один бедняк, который был очень добр к зверям и птицам. Немного было у него еды, но всегда он делился со своим попугаем и каждое утро высыпал крошки на улицу – для муравьёв. Они были благодарны ему и за это никогда ничего не ели в огороде бедного человека. А в другом конце деревни жил скряга, и была него куча золотых монет, да нечестно заработанных – скопил он своё золото, обманывая людей доверчивых и простых. Прятал он своё сокровище в хижине, которую охранял день и ночь. А ещё был этот скряга злым и жестоким. Он бросал камни в зверей и птиц, которые приближались к его хижине, а муравьёв безжалостно топтал ногами.

Муравьи пытались придумать способ наказать жестокого скрягу.

– Разве справедливо, что человек, который стал нашим другом, настолько беден, а другой, который стал нашим врагом, – настолько богат? – спросил их король. И вот что муравьи придумали. Прорыли они подземный ход между хижинкой, где прятал сокровища скряга, и домом бедняка, отнесли несколько золотых монет своему другу и оставили их у постели.

Бедняк был поражён, когда проснулся и обнаружил золотые монеты, блестящие на полу. «Это, должно быть, дар от богов!» – радостно подумал он и положил монеты под кровать. Между тем, скряга переполошился, увидев, что в его тайнике нескольких монет не хватает. Он не мог понять, как кто-то вошёл в хижину, за которой он так следил! На следующую ночь муравьи унесли ещё больше золотых монет по своему тайному ходу в дом бедняка. Под кроватью места больше не было, и муравьи сложили монеты под одеяло. Скряга был в гневе, обнаружив, что из его клада исчезло ещё больше золота, но никак не мог сообразить, что же произошло!



На третью ночь муравьи унесли все оставшиеся монеты в дом бедняка. Как и прежде, бедняк поблагодарил богов и спрятал монеты под одеялом. Скупой же кричал от ярости, когда он увидел, что всё сокровище исчезло. Его соседи пришли посмотреть, что случилось.

– Тут не обошлось без колдовства! – сказали они, когда услышали, что произошло. Но тогда скупой обыскал хижину и нашёл в ней подземный ход!

– Ага! – воскликнул он. – Если мы найдём другой конец этого хода, то и вора найдём!

Все в деревне начали поиски. И уже очень скоро другой конец подземного хода нашли в домике бедняка, нашли и монеты под одеялом.

– Я не вор, – запротестовал бедный человек. – Я думал, что этот клад был подарком от богов. Да и как бы я мог пролезть в крошечную норочку?!

– А очень просто! Ты – колдун! – завопил скряга, и жители деревни заперли бедного человека в темницу, чтобы потом осудить его.

– Завтра мы объявим тебе приговор! – сказали они.

Очень расстроились муравьи, узнав, как обернулось дело. Король призвал всех муравьёв, чтобы помочь спасти их друга. Пришли тысячи и тысячи муравьёв, и, пока жители спали, они

съели всю темницу – и крышу, и стены и даже двери. Утром жители деревни увидели, что случилось с темницей, и покачали головами.

– Боги, должно быть, решили так наказать вора! – сказали они. – Муравьи съели и темницу, и узника!

А муравьи улыбались, слушая эти глупости. Только они знали, что их друг взял своего попугая и золото и ушёл в другую деревню, чтобы начать новую жизнь.



Леопард и барашек *Западно-африканская сказка*



Барашек искал хорошее место, чтобы построить себе новый дом. Долго бродил он по лесу, пока однажды не вышел на поляну, которая казалась самым лучшим местом. «И света много, и сухо, и дерева хватит, чтобы домик построить, – подумал Барашек. – Пойду, принесу свои инструменты и начну строить прямо сейчас». Но, пока Барашек ходил, на ту же поляну вышел Леопард и тоже подумал: «Вот какое дивное место, чтобы построить новый дом!» И начал рубить деревья.

Когда Барашек вернулся, он с удивлением увидел большую грудку дерева, как раз столько, сколько нужно для дома. «Должно быть, живёт в лесу какой-то дух, который мне помогает!» – подумал он и приступил к работе.

На следующий вечер, когда пришёл Леопард, он был потрясён, увидев, что его дом уже начал строиться сам по себе. «Это, должна быть, работа доброго духа», – подумал он и продолжил работу с того места, где её закончил Барашек. Так и работали – Барашек днём, а Леопард ночью. Ни разу они не встретились, а когда дом был построен, оба решили в него заселиться.

И вот тогда-то оба и узнали правду, но, поговорив по-дружески, решили они жить под одной крышей. Всё шло хорошо. Завели они семьи, родились у Барашка и Леопарда сыновья, которые с удовольствием играли вместе, пока их родители ходили на охоту. Через некоторое время Леопард заметил, что Барашек поймал столько же дичи, сколько он сам, хотя у Барашка нет ни когтей, ни острых зубов. Стало ему очень любопытно, как это Барашек так ловко пропитание добывает! И попросил своего сына выпросить потихоньку у молодого Барашка, в чём тут дело.

На следующий день, пока родители пропитание добывали, маленький леопард спросил молодого барашка, как его отец промышляет.

– Хорошо! Я покажу тебе, как он это делает, но и ты мне покажи, как твой отец дичь добывает! – сказал молодой барашек, и маленький леопард согласился. Они взяли два больших стебля и два листа подорожника и пошли в лес. Затем маленький леопард поставил лист, подперев его стеблем. Устремив глаза на лист, он двигался слева направо, прижимаясь к земле и поглядывая, прямо как его отец. Затем он прыгнул вперёд и набросился на лист.

– Bravo! – воскликнул его друг. – Теперь твоя очередь!

Молодой барашек поставил свой листок подорожника, как и маленький леопард, отошёл назад, а затем прицелился, опустив голову, присел, оттолкнулся ногами и, сорвавшись с места, боднул лист, разорвав в клочья. «Вот как это делается!» – сказал он.

В тот же вечер маленький леопард рассказал отцу, что он разузнал.

– Будь осторожен, папа, – сказал он, – если увидишь, что Барашек сзади подкрадывается – значит, боднёт, и тогда быть беде.

Спустя несколько дней пошёл дождь, пол в доме вымок и стал очень скользким. Леопард пригласил Барашка и его семью вместе с леопардами поужинать, как обычно, но когда Барашек вошёл в дверь, то поскользнулся и упал на мокрый пол. Он стал отталкиваться от него ногами, чтобы встать. Вспомнив, что ему сын рассказал, Леопард перепугался, что сосед сейчас его насмерть забодает!

– Бежим! – крикнул он всей своей семье, и бросились они из дому на поляну, через лес – словом, куда подальше. Барашек и сын звали их и извинялись, так и этак вернуться просили.

– Нет уж! От вас только и жди беды! – крикнул им Леопард, и с тех пор все леопарды живут в лесу, а бараны остаются ночевать дома.



Почему бородавочник некрасивый

Восточно-африканская сказка



Бородавочник был когда-то красивым зверем и очень гордился своей прекрасной внешностью. И часто хвастался своей красотой по всей Саванне. Но был он при этом таким самолюбленным и нахальным, таким хвастуном и грубияном, что никто не любил его.

Бородавочник разыскал заброшенную нору муравьеда и устроил себе удобное логово. И пошёл поискать что-нибудь на завтрак. Как только Бородавочник важно удалился, Дикобраз залез в его логово, скатился в самый низ, где была мягкая, уютная кровать, и заснул.

Между тем, Бородавочник встретил Льва. И дерзко ему заявил:

– Фу, а ещё Царь зверей! Ты только глянь, как свалылась в грязи и как гадко выглядит твоя грива по сравнению с моими тоненькими щетинками, гладкой кожей. Поучил бы я тебя, как за собой следить, да что возьмёшь с невежи и грубияна!

Грозно взревел Лев, да как прыгнет на Бородавочника! Бородавочник понял, что он наговорил лишнего, выскочил из болота так быстро, как ноги несли. Он улепётывает, а Лев за ним, да с рёвом, да с рыком, не отстает, вот-вот догонит и в клочья порвёт! Бородавочник в логово своё нырнул, облегченно вздохнул, пулей прыгнул на кровать – а там Дикобраз устроился спать! Врезался Бородавочник прямо в Дикобраза и получил тысячу иголок сразу! Волея-неволей, вылез он на свет, завывая от боли.

Глянул на него Лев и давай хохотать:

– Ну что, красавец, теперь будешь знать!

С того дня Бородавочник мало того, что всю красоту свою потерял, так ещё и всегда от страха в логово задом наперёд залезает!

Азия



Слон и слепцы *Индийская сказка*



Жил-был один мудрый человек, который путешествовал по миру на слоне. Однажды вечером он увидел дом, в котором жили шесть братьев. Мудрый человек вежливо спросил братьев, не будут ли они достаточно любезны, чтобы предоставить ему кровать и место его слону, чтоб поспать. Братья озадачились.

– А что такое слон? – спросили они.

– Вы никогда не видели слона? – воскликнул мудрец. – Тогда будьте готовы удивиться и восхититься!

Братья улыбнулись.

– Увы нам, мы все слепые, – сказали они мудрецу. – Поэтому тьма для нас ничто. Ответьте же нас, гость, к этой странной вещи, что вы называете слоном, мы все стремимся узнать, что это такое!

Мудрец привёл их по очереди к месту, где его слон жевал листья ближайшего дерева. Шесть братьев собрались вокруг животного, и первый протянул руки, чтобы ощупать слона. Его руки коснулись ноги слона.

– Ага, так слон – это колонна! – сказал он.

Второй брат взял слона за хвост.

– Нет, – воскликнул он, – слон похож на толстую веревку!

Третий брат протянул руку и потрогал хобот слона.

– Ни один из вас не прав, – сказал он, и братья тут же разошлись. – Это дерево, у которого толстые ветви с грубой корой.

Четвёртый брат поднял руку и взял слона за ухо.

– Что вы все говорите? Это кожаный фартук! – крикнул он.

Пятый брат наткнулся на живот слона.

– Вы все говорите глупости! Я могу сказать вам точно, слон – это огромная стена!

Шестой брат протянул руку и ухватился за бивень слона.

– Нет, я говорю, что вы все ошибаетесь, это изогнутая труба!

Слепые братья начали спорить и ругаться, каждый был уверен, что именно он понял, что такое слон.

– Какая это может быть стена, если качается, как верёвка? – кричал один.

– При чём тут фартук, если он круглый и длинный, как труба! – спорил другой.

– А я вас всех старше и говорю вам – это колонна, а не дерево, и без всяких веток! – упорствовал третий.

Мудрец сидел в свете фонаря и тихо улыбался про себя. Через некоторое время он прервал их ссору.

– Друзья, – сказал он, – не нужно браниться там, где следует объединиться! Каждый из вас сказал правду – но вы все не знаете истины! Слон состоит из многих частей. Если вы хотите узнать, как великолепен он на самом деле, я предлагаю вам послушать, что каждый из вас узнал, составить всё вместе – и вы будете ближе к правде!

Тогда братьям стало стыдно за своё поведение, и они извинились и друг перед другом, и перед почтенным гостем.

– Простите нас, – сказал старший брат. Мы ещё не можем понять величие слона, но зато поняли, что перед нами мудрый человек.



Белая бабочка Японская сказка



Старый Такахама жил в маленьком домике рядом с кладбищем возле храма в Сузанджи. Он всегда был добр к своим соседям, которые очень любили его, хотя и казалось им странным, что Такахама не женился и даже не смотрел на женщин. Однажды летним днем старый Такахама почувствовал, что приболел. Он послал за вдовой своего брата. Вдова привела с собой своего сына, который очень любил дядю.

– Я знаю, что мне осталось недолго жить... – вздохнул старый Такахама.

– Что вы, мы будем заботиться о вас! – пообещала вдова.

На следующий день, когда Такахама уснул, белая бабочка влетела в его комнату и устроилась на подушке, рядом с его головой. Мальчик осторожно пробовал прогнать белую бабочку прочь, но спустя несколько мгновений она вернулась. И так происходило несколько раз, пока мальчик наконец-то не выгнал бабочку в сад. Он последовал за ней на кладбище, где она порхала вокруг старой гробницы, а потом исчезла. Мальчик прочитал имя на надгробии – Акико. Хотя гробнице было более пятидесяти лет, она была очищена от мха и перед ней лежали белые

розы. Мальчик вернулся в дом, и мать, горько плача, поведала ему, что его дядя умер. Он рассказал матери, что видел на кладбище, и вдруг, к его удивлению, она улыбнулась.

– Когда твой дядя был молодым, он любил красивую девушку по имени Акико, – пояснила она. – Она умерла ещё до дня их свадьбы. Такахама поклялся, что он никогда не женится ни на какой другой девушке, и построил этот дом у кладбища, так что всегда мог молиться на её могиле. Каждый день в хорошую погоду, дождь или снег, он ходил к её гробнице и оставлял цветы для Акико.

Белая бабочка и была Акико – и теперь они наконец-то были вместе.

Страна мышей *Тибетская сказка*



Давным-давно в одной стране, где правил добрый король, жило множество мышей. И было их так много, потому что после того, как крестьяне собирали урожай, мыши забирали зерно, которое оставалось лежать на полях. Но однажды настал год, когда урожай был совсем маленьким, и мыши не смогли собрать достаточно зерна, чтобы заполнить свои норки запасами на долгую зиму. Тогда одна из мышей надела свои лучшие одежды и пошла к королю, чтобы просить его о помощи.

– Ваше Величество, – сказала мышь, – в этом году у мышей нет еды на зиму. Если вы дадите нам немного зерна в долг, я обещаю, что в следующем году мы вернём долг с лихвой!

– Сколько зерна тебе нужно? – спросил царь.

– Одного из ваших амбаров нам будет вполне достаточно, – ответила мышь.

Король был в восхищении от смелости маленькой мышки и приказал своим стражникам открыть двери большого амбара, полного ячменя. В ту же ночь сотни и тысячи мышей пришли, и каждая взяла столько зерна, сколько могла унести. Утром король ахнул от удивления, когда ему доложили, что ни одного ячменного зерна в амбаре не осталось.

Благодаря доброте короля мыши в сытости пережили всю зиму. А когда настала пора следующего урожая, они честно вернули долг, доверху заполнив амбар короля зерном, как мышь и обещала.

Несколько месяцев спустя правитель соседней страны объявил войну стране доброго короля. Огромная и сильная армия спустилась к реке, по которой проходила граница между двумя странами, и уже была готова к нападению. И тут снова во дворец пришла мышка. Она увидела короля мрачным и расстроенным.

– Ваше Величество, – сказала мышь, – когда-то вы оказали всем мышам великую милость. Теперь я пришла, чтобы предложить нашу помощь.

Король улыбнулся, хотя враг был силен и дела его страны были плохи. Он взял мышку в руку и поднёс к лицу.

– Спасибо, мышка, – сказал грустный король, – но как же вы можете мне помочь? У нашего врага армия в десять раз больше, чем у меня...

– Ваше Величество, если вы снова доверитесь нам, то я обещаю, что мы поможем вам избавиться и от армии злых захватчиков!

– Нам нужно сто тысяч сухих лепёшек из коровьего навоза, – сказала мышь, – которые нужно будет разбросать вдоль берега реки.

Король был озадачен такой странной просьбой, но приказал сделать всё, как и просила мышка. На следующий вечер все мыши этой страны собрались на берегу. Они спустили навозные лепёшки на воду, как лодки, залезли на них и поплыли в другую сторону, навстречу врагу. Вражеские солдаты всё ещё спали, некоторые в своих палатках, а некоторые снаружи, а рядом стояло их оружие. Тихо-тихо расползлись мышки по всему лагерю вражеского войска и начали грызть всё, что попадалось им на пути: тетивы солдатских луков, ремни и фитили их мушкетов, пушечные канаты, палатки и мешки с провиантом, и даже ремни, сапоги и одежду. Потом без единого звука они отплыли назад через реку, а вражеские солдаты всё ещё продолжали спать!

На следующее утро, когда вражеские солдаты проснулись, они увидели, что их форма разодрана в клочья, от палаток остались одни дырки, а их оружие совершенно испорчено. Все были обескуражены и напуганы, никто не мог понять, что случилось, все начали обвинять друг друга и спорить, ругаться, а что делать – никто не знал. И в этот момент король страны мышей приказал своим трубачам трубить сигнал к атаке. Перепуганные враги, безоружные, почти раздетые, и думать не могли о бое и без единого выстрела бросились бежать домой.



Король учтиво молвил мышке:

– Вся страна благодарна мышам за ваше мужество, что я могу для вас сделать?

– Две опасности постоянно подстерегают нас, Ваше Величество! – сказала мышка. – Многие наши норы вырыты вдоль берега реки, и, если река разливается, вода заливает их. Если вы построите плотину вдоль берега, мы будем в безопасности. Король согласился построить плотину.

– А что за вторая опасность? – спросил он.

– Кошки, Ваше Величество! – пропищала мышь.

– Ну конечно! – рассмеялся король. – С этого дня я запрещаю всем в нашей стране держать в домах кошек!

И тогда мыши вернулись в свои норки и стали жить без всякого страха. А король послал глашатая через реку с сообщением для вражеского короля.

– Сегодня вы были побеждены армией моих мышей, – сказал он. – Но если вы попытаетесь снова пойти на нас войной, я отправлю в бой армию своих собак, а уж если и этого вам будет мало, то я пошлю на битву диких зверей из моих лесов!

Когда король вражеской страны услышал эти слова, задрожал от страха.

– Если здесь мою армию разгромили местные мыши, то что же сделают здешние собаки, а о диких зверях и подумать страшно! – сказал он. – Лучше уж сразу подпишем договор о вечном мире!

Крестьянин и мул *Индийская сказка*



Как-то утром крестьянин услышал странный шум, доносящийся из его колодца. Он заглянул через край и увидел, к своему ужасу, что туда упал его старый мул. Жалко было крестьянину мула, который стучал копытами и блеял во всю глотку, но он не знал, что делать. Он пошёл к соседям, чтобы попросить у них помощи.

– Да что на него время тратить, – сказал сосед. – И мул у тебя старый, и колодец почти пересох. Давай лучше закопаем колодец, да и заодно положим конец страданиям мула.

Крестьянин с горечью согласился. Взялись они за лопаты и стали засыпать колодец землей. Когда первая куча земли ударила мула по спине, он сердито затопал копытами. Когда прилетела вторая, он понял, что не собирается спасать его хозяин, и ужасно испугался. Но тут он услышал, как кричит на дереве ворона и как петушок поёт во дворе.

Мул перестал трусить и сказал себе: «Я не собираюсь стоять здесь и ждать, пока меня заживо похоронят на дне колодца!» Стряхнул он землю со спины и давай топтать её копытами. Сверху на него земля летит, а он, знай, стряхивает её под ноги да притаптывает. Трудно пришлось ему – спина вся в синяках, ноги болят, страшно в колодце, а он, знай себе, твердит: «Со спины – шлёп, копытами – топ! Со спины шлёп, копытами – топ!» Растёт под ним куча земли, а он вместе с ней поднимается.

А крестьянин с соседом-то думали, что закидают мула, да и зальют колодец снова водой. Не тут-то было. Как увидели они, что мул с самого дна доверху поднялся, – так очень обрадовались. Побросали крестьянин с соседом лопаты – и стали вместе с мулом плясать!

Лев и шакалы-хитрецы *Индийская сказка*



Глубоко в джунглях жил огромный и кровожадный Лев. Каждое утро он вылезал из своего логова и издавал страшный рык, так что всё в джунглях тряслось и дрожало. Когда другие звери слышали этот ужасный звук, то все без оглядки бежали в панике, но Лев был быстр и хитёр, выпрыгивал из засады и набрасывался на любого. И продолжалось это так долго, до тех пор, пока наконец не осталось ни одного живого существа в джунглях, кроме двух маленьких шакалов – братца и сестрёнки. И не было у них ни минуты покоя.

– Ох, сестрица, недолго осталось нам так бегать, скоро он нас догонит, изловит и съест, – загрустил маленький шакалёнок.

И, к удивлению шакалёнка, его сестра отправилась прямо в логово Льва. «Главное – не струсить, – подумала она, – и всё будет хорошо». Когда Лев увидел шакалов, потрянул гривой и зарычал.

– А ну-ка живее идите сюда, а то я ужасно голоден! – зарычал он. – Я по вашей милости третий день не обедал, сколько я должен за вами по всем джунглям носиться! А ну-ка на съедение шагом марш!

Шакалёнок задрожал от ужаса, но его сестра смело сделала шаг вперёд.

– О, Могучий Лев, – отвечала она разъярённому обжоре. – Мы и сами бы давно пришли, чтобы ты отобедал, но только в джунглях завёлся ещё один Лев, бегал за нами и чуть не съел нас!

– Что за глупости ты говоришь? – прорычал Лев. – Нет другого Льва в этих джунглях, кроме меня!

– А мы его видели своими глазами! – сказала сестра шакалёнка. – Пасть у него как огонь полыхает, рык его как гром гремит, а силы у него столько, что на десять львов хватит!

– Веди меня к нему! – сказал Лев сердито. – Тут нет зверя сильнее меня! Я покажу ему, кто в джунглях хозяин!

И они отправились через джунгли, а Лев – за ними. Наконец увидели глубокий колодец. Сестра шакалёнка к краю колодца подошла – и отпрыгнула.

– Нет, – сказала она, – слишком мне страшно туда смотреть! Там сидит другой Лев, и он больше тебя, и тебе его не победить!

Лев посмотрел в колодец и увидел другого Льва, который тоже поглядел на него. Он зарычал и тряхнул гривой. А Лев из колодца тоже гривой затряс, и как зарычит, да так громко и гулко – что все вокруг задрожало!

– Не верил – сам смотри, какой он свирепый и сильный, – сказала сестрёночка-шакалёночка. – Никому его не победить!

– Да как ты смеешь так говорить! Я сейчас с ним разделаюсь, а потом вернусь, чтобы вами закусить!

А из колодца другой «Лев» то же самое рычит!

Открыл Лев свою пасть и оскалил зубы, и другой Лев сделал то же самое. Ну тут Лев в настоящую ярость пришёл.

– Это мои джунгли! – зарычал он и бултых в колодец! И только тут сообразил, что бросился на собственное отражение. Маленькие шакалы обрадовались и давай ликовать, песни петь и танцевать!

И джунгли снова были в безопасности.





Урасима и черепаха Японская сказка



Много лет назад на одном острове в Японии жили старый рыбак и его сын Урасима, и ничего так не любил Урасима, как проводить день за днём в своей лодке, покачиваясь на длинных зелёных волнах.

Однажды отправился Урасима рыбу ловить и вдруг почувствовал, что попалось на его леску что-то очень тяжёлое. Вытащил он улов из воды и, к великому своему удивлению, увидел молодую черепаху.

– Не бойся меня, – сказал он. – Слышал я, что черепаха может жить тысячу лет. Я освобожу тебя, чтобы ты смогла прожить свою долгую жизнь.

Урасима выпустил черепаху в море, и она исчезла под волнами.

На следующий день снова отправился рыбачить Урасима, смотрит, а черепаха снова появилась рядом с его лодкой.

И снова удивился молодой моряк, ведь черепаха человеческим голосом заговорила:

– Я вернулась, чтобы поблагодарить тебя за спасение моей жизни, Урасима! Хочешь ли ты увидеть своими глазами Дворец Короля-Дракона?

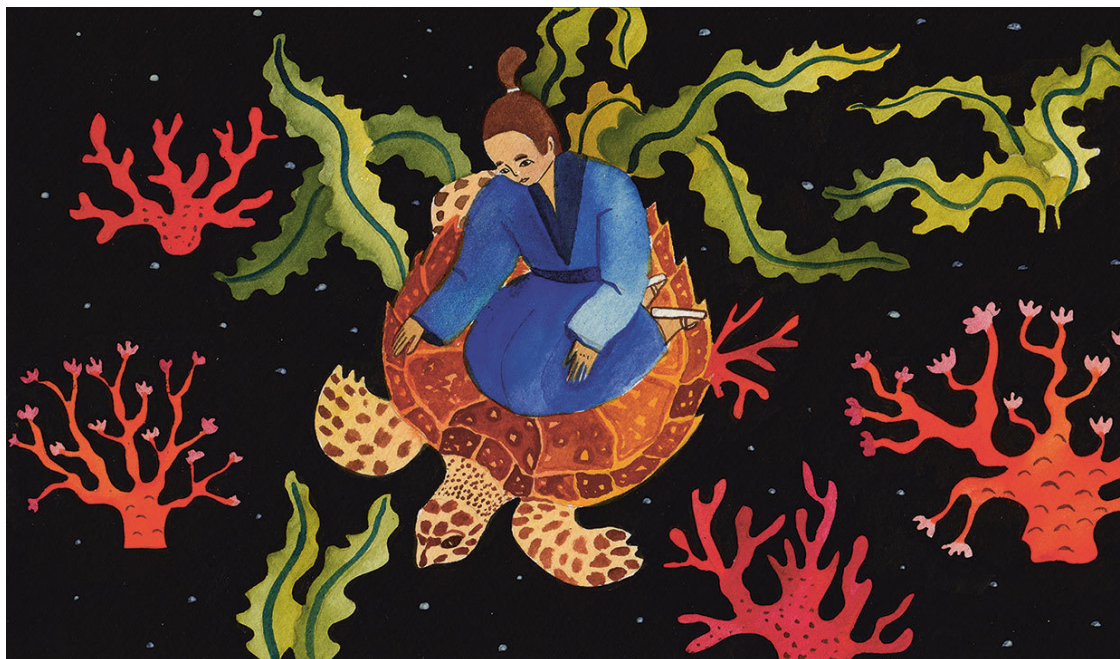
– Конечно! – ответил он взволнованно. – Но как же смогу я путешествовать под водой?

– Садись ко мне на спину, – сказала черепаха, – и сбудется твоё желание.

И прямо на глазах у Урасимы выросла она до такого размера, чтобы удобно было сидеть на её панцире. Он залез к ней на спину, а черепаха нырнула под воду, и Урасима оказался в подводном царстве, где увидел он столько чудес, что забыл о времени и даже не помнил,

сколько они проплавали. Наконец черепаха остановилась перед воротами, которые переливались золотыми водорослями, и сказала Урасиме:

– Принцесса-Дракон Отохиме ждёт тебя, чтобы поприветствовать.



Оглядываясь вокруг, Урасима шагнул через золотые ворота и очутился перед сверкающим дворцом из раковин и жемчужин. А оттуда вышла ему навстречу прекрасная девушка, с кожей белой, как снег, с волосами чёрными, как ночь, и глазами яркими, как солнечные блики на волнах.

– Добро пожаловать, Урасима, – сказала она. – Я Принцесса-Дракон Отохиме.

Урасима был так потрясён её красотой, что не смог и слова сказать. Пошёл он за прекрасной принцессой во дворец, где её слуги одели его в одежды из шёлка.

– Черепаха, которую ты пощадил, – моя служанка, – сказала Отохиме. – Она рассказала мне о твоём добром сердце, поэтому я и захотела встретиться с тобой. Остайся и будь моим гостем, составь мне компанию!

Урасима посмотрел на Отохиме и позабыл о своей лодке. Он забыл и о своём старом отце, и об отчем доме.

Урасима и Отохиме сели пировать, и были у них на столе прекрасные угощения, а развлекали их рыбки-музыканты.

С этого дня Урасима и Отохиме всегда были вместе. Они путешествовали по всему подводному царству её отца, спускались на самое дно, и вскоре их сердца были полны любви друг к другу. Король-Дракон дал своё благословение на их свадьбу, и все существа из глубин океана пришли, чтобы поздравить влюблённых. Урасима был так счастлив, что давно не считал ни дней, ни месяцев, которые прошли с тех пор, как спустился он в подводное царство. Но однажды тёмный силуэт проскользнул где-то над их головами, как дождевые облака проплывают по небу.

– Не пугайся, – сказала Отохиме, – это всего лишь рыбацкая лодка проплыла над нашими головами.

При этих словах Урасима вдруг вспомнил свою собственную лодку и своего старого отца, который ждал его дома.

– Что случилось? – спросила Отохиме.

– Я должен вернуться домой и рассказать отцу обо всём, что со мной произошло, – сказал Урасима. – Он беспокоится обо мне.

Принцесса была встревожена. Она умоляла Урасиму не покидать подводного царства.

– Любимый! Я боюсь, что если ты уйдёшь, то уже не сможешь вернуться! – крикнула она, и её глаза наполнились слезами.

Но Урасима ответил ей, что она его единственная любовь, и он покинет её совсем ненадолго.

– А когда я вернусь, мы будем вместе уже навсегда, – пообещал он.

Отохиме успокоилась, перестала плакать и подала Урасиме маленький серебряный ларчик.

– Возьми это, – сказала она. – Он принесёт тебя ко мне. Но помни! Что бы ни случилось, никогда не открывай ларец, всё случится само!

Потом она приказала черепахе отвезти Урасиму назад к родному берегу.

Урасима побрёл по прибрежному песку, улыбаясь и думая, как же обрадуется его отец счастью сына. Но когда он добрался до места, где должен был быть его дом, не нашёл ничего, кроме груды замшелых камней.



Урасима поспешил в деревню. В деревне давно стояли новые дома, но кладбище осталось на прежнем месте. Там, к своему ужасу, он нашёл могилу отца – оказалось, что он умер 300 лет назад. Урасима был вне себя от горя.

– Я должен вернуться к Отохиме. – вздохнул он.

Но, когда он спустился к самой кромке воды, черепахи нигде видно не было. Урасима вспомнил про серебряный ларчик.

– Она обещала, что этот ларчик принесёт меня домой, – обрадовался он, но забыл предупреждение принцессы. Урасима открыл ларец.

Внутри не было ничего, кроме облачка белого дыма. Вдруг его пальцы стали тоньше, руки и грудь стали слабее, а дыхание – коротким. «Я старею!» – догадался Урасима и понял, что никогда уж ему не вернуться во дворец к прекрасной Отохиме.

Эту историю мы узнали благодаря черепахе, ведь они живут так долго, триста лет для неё – лишь часть жизни!

Кивающий тигр *Китайская сказка*



Жил-был в одной китайской деревне, за стенами большого города, молодой дровосек по имени Тан со своей старенькой матерью. Они были очень бедны, и приходилось Тану ходить каждый день на лесистый горный склон, валить деревья и рубить дрова, которые он продавал на рынке. И так он зарабатывал достаточно, чтобы мать его ни в чём не нуждалась.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.